

# Preisliste

Gültig ab 9. Juni 2009

# Liste de prix

Valable dès le 15 juillet 2009

## Sage 50

sage

# Inhaltsverzeichnis

## Sage 50

Finanzbuchhaltung	3
Buchhaltungspaket	4
Optionen Rechnungswesen	5
Finanzbuchhaltung für Mandanten	6
Kostenrechnung	6
Optionen Kostenrechnung	7
Anlagenbuchhaltung	8
Fakturierung	9
Auftragsbearbeitung	10
Optionen Auftragsbearbeitung	11
Lohnbuchhaltung	12
Optionen Lohnbuchhaltung	14
SmallBusiness Paket	16
Business Paket	17
Allgemeine Informationen	20

## Sage 50 Easy

Finanzbuchhaltung	3
Lohnbuchhaltung	12
SmallBusiness Paket	16
Business Paket	17
Lizenzen, Updates, Schulungen	19
Allgemeine Informationen	23

Fachbücher	18
Diverses	18

Winware-Anwender finden weitere Details zu Migrationen unter «Allgemeine Informationen zu Sage 50».

# Table des matières

## Sage 50

Comptabilité générale	3
Ensemble comptable	4
Options ensemble comptable	5
Module gestion des mandants	6
Comptabilité analytique	6
Options comptabilité analytique	7
Gestion des immobilisations	8
Facturation	9
Gestion commerciale	10
Option gestion commerciale	11
Gestion des salaires	12
Option gestion des salaires	14
SmallBusiness Pack	16
Business Pack	17
Informations générales	24

## Sage 50 Easy

Comptabilité générale	3
Gestion des salaires	12
SmallBusiness Pack	16
Business Pack	17
Licences, Updates, Formation	19
Informations générales	27

Ouvrages spécialisés	18
Divers	18

Les utilisateurs Winware trouveront d'autres détails concernant la migration à la rubrique :  
« Informations générales Sage 50 ».

# Finanzbuchhaltung

## Comptabilité générale

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Easy</b>		
Produkt / Produit	500.00	
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	200.00	
Update von 2006 / Update depuis 2006	270.00	
<b>Lite</b>		
Produkt / Produit	1'180.00	410.00
Plus Pack	390.00	140.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	400.00	140.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	540.00	190.00
<b>Standard</b>		
Produkt / Produit	2'480.00	870.00
Plus Pack	700.00	250.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	700.00	250.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	950.00	330.00
<b>Professional</b>		
Produkt / Produit	3'680.00	1'290.00
Plus Pack	1'100.00	390.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'100.00	390.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'490.00	520.00

# Buchhaltungspaket (Finanz-, Debitoren-, Kreditorenbuchhaltung und Zahlungsverkehr)

## Ensemble comptable (Comptabilité, débiteurs, créanciers et trafic des paiements)

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Lite</b>		
Produkt / Produit	2'980.00	1'040.00
Plus Pack	900.00	320.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	900.00	320.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'220.00	430.00
<b>Standard</b>		
Produkt / Produit	4'980.00	1'740.00
Plus Pack	1'500.00	530.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'500.00	530.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'030.00	710.00
<b>Professional</b>		
Produkt / Produit	6'480.00	2'270.00
Plus Pack	1'800.00	630.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'800.00	630.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'430.00	850.00

# Optionen Rechnungswesen

## Options ensemble comptable

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
Neues Rechnungsmodell (NRM) / Nouveau modèle de compte (NMC)	980.00	340.00
Plus Pack	300.00	110.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	300.00	110.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	410.00	140.00
Treuhand / Fiduciaire	950.00	330.00
Plus Pack	300.00	110.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	300.00	110.00
E-Banking & E-Rechnung <sup>1</sup> / E-Banking & E-Facture <sup>1</sup>	350.00	120.00
Plus Pack	100.00	40.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	110.00	40.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	150.00	50.00
Schnittstelle Rechnungswesen / Interface pour la comptabilité	580.00	200.00
Plus Pack	180.00	60.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	180.00	60.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	240.00	80.00
Schnittstelle Archivierung (DMS) / Interface archivage (DMS)	1'250.00	440.00
Plus Pack	400.00	140.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	380.00	130.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	510.00	180.00
Lauffähigkeit virtuelle Umgebung (für den Einsatz von Sage 50 auf VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server, Citrix) / Un environnement virtuel (Pour l'installation de Sage 50 dans VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix)	100.00	
<b>Datenbanklizenzen / Licence de base de données</b>		
Zusatzlizenz (Seat) für Pervasive 10.10 / Licence suppl. de base de données (Seat)	250.00	
Update von Pervasive 9.6, 8.5, 7.94 / Update depuis 9.6, 8.5, 7.94	200.00	

<sup>1</sup> Enthält E-Banking-Schnittstelle zu CH-Finanzinstituten sowie E-Rechnung-Schnittstellen (PostFinance/yellowbill, SIX PayNet).

<sup>1</sup> Contient l'interface E Banking aux instituts financiers suisses ainsi que l'interfaces E-Facture (PostFinance/yellowbill, SIX PayNet).

# Finanzbuchhaltung für Mandanten

## Module gestion des mandants

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base
Produkt / Produit	780.00
Plus Pack	300.00
Update von 2008 / Update depuis 2008	300.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	410.00
5er Pack (pro Stück) / dès 5 pièces (par pièce)	650.00
10er Pack (pro Stück) / dès 10 pièces (par pièce)	500.00

# Kostenrechnung

## Comptabilité analytique

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
<b>Business</b>		
Produkt <sup>1</sup> / Produit <sup>1</sup>	4'650.00	1'630.00
Plus Pack	1'450.00	510.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'350.00	470.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'820.00	640.00
<b>Professional</b>		
Produkt <sup>2</sup> / Produit <sup>2</sup>	5'850.00	2'050.00
Plus Pack	1'750.00	610.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'650.00	580.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'230.00	780.00

<sup>1</sup> Empfohlen für den Einsatz in Unternehmen mit bis zu 50 Mitarbeitern

<sup>2</sup> Empfohlen für den Einsatz in Unternehmen mit bis zu 250 Mitarbeitern. Unbeschränkt mandanten- und mehrplatzfähig, erlaubt mehr individuelle Anpassungen, erweiterbar durch die Option «Konsolidierung» sowie «Schnittstelle Performance & Interfaces»

<sup>1</sup> Recommandé pour une introduction dans une entreprise jusqu'à 50 employés

<sup>2</sup> Recommandé pour une introduction dans une entreprise jusqu'à 250 employés. Sans restriction pour les mandants et utilisation sur plusieurs postes. Permet plus d'adaptations individuelles grâce à l'option « Consolidation » et également l'interface « Performance & Interface ».

# Optionen Kostenrechnung

## Options comptabilité analytique

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
Konsolidierung <sup>1</sup> / Consolidation <sup>1</sup>	1'950.00	680.00
Plus Pack	600.00	210.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	620.00	220.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	840.00	290.00
Schnittstelle Performance & Interface <sup>2</sup> / Interface Performances & Interfaces <sup>2</sup>	1'950.00	680.00
Plus Pack	600.00	210.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	620.00	220.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	840.00	290.00
Lauffähigkeit virtuelle Umgebung (für den Einsatz von Sage 50 auf VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server, Citrix) / Un environnement virtuel (Pour l'installation de Sage 50 dans VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix)	100.00	

<sup>1</sup> Ermöglicht die Zusammenfassung beliebig vieler Kostenrechnungsmandanten, für Unternehmen mit mehrstufigen Unternehmensstrukturen, z.B. Mutter-/Tochtergesellschaften oder Konzerne.

<sup>2</sup> Für die Einbindung externer Datenquellen und Automatisierung von Kostenumlagerungsprozessen

<sup>1</sup> Possibilité de choix sur de nombreux mandants de la comptabilité analytique, pour des entreprises avec des filiales, comme par exemple la société mère et ses annexes ou des consortiums.

<sup>2</sup> Pour la fusion de données d'origine externes et l'automatisation des processus de coûts.

Weitere Informationen finden Sie im Fast Fact «Rechnungswesen»

Vous trouverez d'autres informations dans le Fast Fact « Ensemble Comptable »

# Anlagenbuchhaltung

## Gestion des immobilisations

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Inventar / Inventaire</b>		
Produkt <sup>1</sup> / Produit <sup>1</sup>	950.00	330.00
Plus Pack	300.00	110.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	320.00	110.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	430.00	150.00
<b>Finance</b>		
Produkt <sup>2</sup> / Produit <sup>2</sup>	2'450.00	860.00
Plus Pack	750.00	260.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	780.00	270.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'050.00	370.00
<b>Professional</b>		
Produkt <sup>3</sup> / Produit <sup>3</sup>	3'650.00	1'280.00
Plus Pack	1'150.00	400.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'200.00	420.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'620.00	570.00

<sup>1</sup> Empfohlen für Unternehmen mit bis zu 5 Mitarbeitern

<sup>2</sup> Empfohlen für Unternehmen mit bis zu 50 Mitarbeitern. Wie «Inventar» plus weitere Funktionen für mögliche Abschreibungsmethoden, Erinnerungsautomatismen bei anstehenden Abschreibungen, Kostenstellen-/Kostenträgerbuchungen u.v.m.

<sup>3</sup> Empfohlen für Unternehmen mit bis zu 250 Mitarbeitern. Wie «Finance» plus weitere Funktionen und Anbindung zu Sage 50 Kostenrechnung

<sup>1</sup> Recommandé pour une entreprise jusqu'à 5 collaborateurs

<sup>2</sup> Recommandé pour une entreprise jusqu'à 50 collaborateurs. Pour l' « Inventaire » plus de fonctions sont possibles pour les méthodes d'amortissement, automatismes de rappels des amortissements en suspens, etc.

<sup>3</sup> Recommandé pour les entreprises jusqu'à 250 collaborateurs. Pour le module « Finance » bien d'autres fonctions et connexion vers Sage 50 Analytique.

# Fakturierung

## Facturation

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Lite</b>		
Produkt / Produit	1'180.00	410.00
Plus Pack	390.00	140.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	390.00	140.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	530.00	190.00
<b>Standard</b>		
Produkt / Produit	1'880.00	660.00
Plus Pack	600.00	210.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	610.00	210.00

# Auftragsbearbeitung

## Gestion commerciale

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Lite</b>		
Produkt / Produit	1'680.00	590.00
Plus Pack	490.00	170.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	520.00	180.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	700.00	250.00
<b>Standard</b>		
Produkt / Produit	2'580.00	900.00
Plus Pack	740.00	260.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	760.00	270.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'030.00	360.00

# Optionen Auftragsbearbeitung

## Option commerciale

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
Wiederkehrende Faktura / Facturation automatique	850.00	300.00
Plus Pack	200.00	70.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	220.00	80.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	300.00	110.00
ACT! Schnittstelle <sup>1</sup> / Interface pour ACT! <sup>1</sup>	190.00	70.00
Plus Pack	80.00	30.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	90.00	30.00
Schnittstelle Auftragsbearbeitung / Interface pour la gestion des ventes	550.00	190.00
Plus Pack	150.00	50.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	160.00	60.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	220.00	80.00
Schnittstelle Webshop <sup>2</sup> / Interface Webshop <sup>2</sup>	550.00	190.00
Plus Pack	150.00	50.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	160.00	60.00
Lauffähigkeit virtuelle Umgebung (für den Einsatz von Sage 50 auf VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server, Citrix) / Un environnement virtuel (Pour l'installation de Sage 50 dans VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix)	100.00	

<sup>1</sup> Verfügbar seit Version 2008.1, zur Anbindung von ACT! 10, ACT! 2009 – wir empfehlen ACT! 2009 Premium

<sup>2</sup> Verfügbar seit Version 2008.1, zur Anbindung von PhPepperShop Version 2.5

<sup>1</sup> Disponible depuis la version 2008.1, pour une connexion depuis ACT! 10, ACT! 2009 – nous recommandons ACT! 2009 Premium.

<sup>2</sup> Disponible depuis la version 2008.1, pour une connexion de PhPepperShop Version 2.5.

# Lohnbuchhaltung

## Gestion des salaires

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Easy</b>		
10 Mitarbeiter / 10 Employés	500.00	
Update von 2008 / Update depuis 2008	200.00	
Update von 2006 / Update depuis 2006	270.00	
<b>Lite</b>		
10 Mitarbeiter / 10 Employés	1'180.00	410.00
Plus Pack	390.00	140.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	400.00	140.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	540.00	190.00
25 Mitarbeiter / 25 Employés	1'980.00	690.00
Plus Pack	650.00	230.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	680.00	240.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	920.00	320.00
50 Mitarbeiter / 50 Employés	2'680.00	940.00
Plus Pack	800.00	280.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	820.00	290.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'110.00	390.00
<b>Standard</b>		
10 Mitarbeiter / 10 Employés	1'980.00	690.00
Plus Pack	650.00	230.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	660.00	230.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	890.00	310.00
25 Mitarbeiter / 25 Employés	2'780.00	970.00
Plus Pack	800.00	280.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	820.00	290.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'110.00	390.00

# Lohnbuchhaltung

## Gestion des salaires

<b>Produkt / Modul</b> Produit / Module	<b>Basislizenz</b> Licence de base	<b>Zusatzlizenz</b> Licence suppl.
<b>Standard</b>		
50 Mitarbeiter / 50 Employés	3'880.00	1'360.00
Plus Pack	1'100.00	390.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'140.00	400.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'540.00	540.00
100 Mitarbeiter / 100 Employés	5'480.00	1'920.00
Plus Pack	1'500.00	530.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'580.00	550.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'130.00	750.00
250 Mitarbeiter / 250 Employés	7'980.00	2'790.00
Plus Pack	1'700.00	600.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'780.00	620.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'400.00	840.00
<b>Professional</b>		
50 Mitarbeiter / 50 Employés	4'880.00	1'710.00
Plus Pack	1'400.00	490.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'420.00	500.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'920.00	670.00
100 Mitarbeiter / 100 Employés	6'280.00	2'200.00
Plus Pack	1'600.00	560.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'620.00	570.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'190.00	770.00
250 Mitarbeiter / 250 Employés	8'580.00	3'000.00
Plus Pack	2'000.00	700.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	2'020.00	710.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'730.00	960.00

# Optionen Lohnbuchhaltung

## Option gestion des salaires

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
Quellensteuer ganze Schweiz / Tabelle impôts à la source (toute la Suisse)	190.00	
Branchenspezifische Mandanten <sup>1</sup> / Mandats spécifiques aux branches d'activité <sup>1</sup>	inkl. / incl.	inkl. / incl.
Kostenrechnung <sup>2</sup> / Comptabilité analytique <sup>2</sup>	1'780.00	620.00
Plus Pack	500.00	180.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	520.00	180.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	700.00	250.00
Schnittstelle Rechnungswesen Drittanbieter / Interface avec une comptabilité tierce	650.00	230.00
Plus Pack	200.00	70.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	220.00	80.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	300.00	110.00
E-Banking	350.00	120.00
Plus Pack	100.00	40.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	110.00	40.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	150.00	50.00
Lauffähigkeit virtuelle Umgebung (für den Einsatz von Sage 50 auf VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server, Citrix) / Un environnement virtuel (Pour l'installation de Sage 50 dans VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix)	100.00	

<sup>1</sup> Gratis ab Sage 50 Version 2009. Weiterführende Informationen siehe Fast Facts zur Lohnbuchhaltung.

<sup>2</sup> Besteht aus den früheren Optionen «Kostenstellen» und «Projekt-/Kostenträgerverwaltung». Updatepreis unabhängig davon, ob beide Optionen im Einsatz waren.

<sup>1</sup> Gratuit à partir de Sage 50 Version 2009. Vous trouverez des informations complémentaires sur le Fast Facts « Gestion des salaires ».

<sup>2</sup> Correspond aux options précédentes « Analytiques et Projet/Administration de projet ». Le prix de l'update est indépendant de ce qui précède.

# Optionen Lohnbuchhaltung

## Option gestion des salaires

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
Absenzenmanagement Sage 50 Standard <sup>3</sup> / Gestion des absences <sup>3</sup>	680.00	240.00
Plus Pack	190.00	70.00
Absenzenmanagement Sage 50 Professional <sup>3</sup> / Gestion des absences <sup>3</sup>	980.00	340.00
Plus Pack	290.00	100.00
Einheitliches Lohnmeldeverfahren (ELM) Sage 50 Lite <sup>4,5</sup> / Procédure unifiée de communication des salaires (PUCS) Sage 50 Lite <sup>4,5</sup>	280.00	100.00
Plus Pack	80.00	30.00
Einheitliches Lohnmeldeverfahren (ELM) Sage 50 Standard <sup>5</sup> / Procédure unifiée de communication des salaires (PUCS) Sage 50 Standard <sup>5</sup>	650.00	230.00
Plus Pack	200.00	70.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	220.00	80.00
Einheitliches Lohnmeldeverfahren (ELM) Sage 50 Professional <sup>5</sup> / Procédure unifiée de communication des salaires (PUCS) Sage 50 Professional <sup>5</sup>	850.00	300.00
Plus Pack	280.00	100.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	290.00	100.00

<sup>3</sup> Neue Option, abhängig von der eingesetzten Linie, nicht von der Anzahl verwalteter Mitarbeiter

<sup>4</sup> Neu ab Sage 50 Version 2009 ab Lite-Version verfügbar.

<sup>5</sup> Abhängig von der eingesetzten Linie, nicht von der Anzahl verwalteter Mitarbeiter

<sup>3</sup> Nouvelle option, dépendante de la ligne de produits et non du nombre de collaborateurs géré.

<sup>4</sup> Nouveau, depuis Sage 50 Version 2009. Disponible à partir de la version Lite.

<sup>5</sup> Dépendant de la ligne de produits et non du nombre de collaborateurs géré.

# SmallBusiness Paket (Buchhaltungspaket und Auftragsbearbeitung)

## SmallBusiness Pack (Ensemble comptable et gestion commerciale)

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
<b>Easy<sup>1</sup></b>		
Produkt / Produit	900.00	
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	300.00	
Update von 2006 / Update depuis 2006	410.00	
<b>Lite<sup>2</sup></b>		
Produkt / Produit	3'650.00	1'280.00
Plus Pack	1'100.00	390.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'180.00	410.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'590.00	560.00
<b>Standard<sup>3</sup></b>		
Produkt / Produit	5'650.00	1'980.00
Plus Pack	1'700.00	600.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'780.00	620.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'400.00	840.00
<b>Professional<sup>4</sup></b>		
Produkt / Produit	6'750.00	2'360.00
Plus Pack	2'000.00	700.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	2'080.00	730.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	2'810.00	980.00

<sup>1</sup> SmallBusiness Paket Easy: Finanzbuchhaltung, Debitorenbuchhaltung, Fakturierung (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>2</sup> SmallBusiness Paket Lite: Buchhaltungspaket Lite, Auftragsbearbeitung Lite (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>3</sup> SmallBusiness Paket Standard: Buchhaltungspaket Standard, Auftragsbearbeitung Standard (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>4</sup> SmallBusiness Paket Professional: Buchhaltungspaket Professional, Auftragsbearbeitung Standard (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>1</sup> SmallBusiness Pack Easy : Comptabilité générale, Gestion des débiteurs, Facturation (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact).

<sup>2</sup> SmallBusiness Pack Lite : Pack Ensemble Comptable Lite, Gestion commerciale Lite (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact).

<sup>3</sup> SmallBusiness Pack Standard : Pack Ensemble Comptable Standard, Gestion commerciale Standard (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact).

<sup>4</sup> SmallBusiness Pack Professional : Pack Ensemble Comptable Professional, Gestion Commerciale Standard (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact).

# Business Paket (Buchhaltungspaket, Auftragsbearbeitung und Lohnbuchhaltung)

# Business Pack (Ensemble comptable, gestion commerciale et gestion des salaires)

Produkt / Modul Produit / Module	Basislizenz Licence de base	Zusatzlizenz Licence suppl.
<b>Easy<sup>1</sup></b>		
Produkt / Produit	1'300.00	
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	400.00	
Update von 2006 / Update depuis 2006	540.00	
<b>Lite<sup>2</sup></b>		
Produkt / Produit	4'650.00	1'630.00
Plus Pack	1'400.00	490.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	1'450.00	510.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	1'960.00	690.00
<b>Standard<sup>3</sup></b>		
Produkt / Produit	8'650.00	3'030.00
Plus Pack	2'600.00	910.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	2'700.00	950.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	3'650.00	1'280.00
<b>Professional<sup>4</sup></b>		
Produkt / Produit	10'750.00	3'760.00
Plus Pack	3'200.00	1'120.00
Update von 2008 / Update depuis 2008 (inkl. / incl. Winware)	3'350.00	1'170.00
Update von 2006 / Update depuis 2006	4'520.00	1'580.00

<sup>1</sup> Business Paket Easy: Finanzbuchhaltung, Debitorenbuchhaltung, Fakturierung, Lohnbuchhaltung Easy (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>2</sup> Business Paket Lite: Buchhaltungspaket Lite, Auftragsbearbeitung Lite, Lohnbuchhaltung Lite 10 MA (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>3</sup> Business Paket Standard: Buchhaltungspaket Standard, Auftragsbearbeitung Standard, Lohnbuchhaltung Standard 25 MA, Option Kostenrechnung zur Lohnbuchhaltung (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>4</sup> Business Paket Professional: Buchhaltungspaket Professional, Auftragsbearbeitung Standard, Lohnbuchhaltung Professional 50 MA, Option Kostenrechnung zur Lohnbuchhaltung (Detailfunktionen siehe Fast Fact).

<sup>1</sup> Business Pack Easy : Comptabilité Générale, Gestion des débiteurs, Facturation, Gestion des salaires Easy (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact).

<sup>2</sup> Business Pack Lite : Pack Ensemble Comptable Lite, Gestion Commerciale Lite, Gestion des Salaires Lite 10 employés (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact)

<sup>3</sup> Business Pack Standard : Pack Ensemble Comptable Standard, Gestion Commerciale Standard, Gestion des Salaires Standard 25 employés, Option Analytique pour la gestion des salaires (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact)

<sup>4</sup> Business Pack Professional : Pack Ensemble Comptable Professional, Gestion Commerciale Standard, Gestion des Salaires Professional 50 employées, Option Analytique pour la gestion des salaires (voir les fonctions détaillées dans le Fast Fact)

# Fachbücher

## Ouvrages spécialisés

### Beschreibung Description

### Stückpreis Par pièce

Finanzbuchhaltung  
Fachbuch «Buchhaltung am PC – Der Einstieg für Praktiker»  
mit CD-ROM (Demoversion Sage 50 Finanzbuchhaltung Lite)

79.00

---

# Diverses

## Divers

### Beschreibung Description

### Stückpreis Par pièce

#### Probeversionen / Version d'évaluation

Probeversion Sage 50, Sage 50 Easy  
(Testdauer 60 Tage ab Erstaktivierung) /  
Version d'évaluation Sage 50 Easy ou Sage 50  
(valable 60 jours dès la première activation)

kostenlos / gratuit

---

#### Developer Kit (SDK)

Entwicklungstools und Schnittstellensammlungen für ergänzende Softwarelösungen  
(inkl. Testlizenz für 120 Tage ab Erstaktivierung) /  
Outils de développement pour les logiciels complémentaires  
(inclus la version d'évaluation pour 120 jours dès la première activation)

280.00

---

# Sage 50 Easy (Lizenzen, Updates, Schulungen)

## Sage 50 Easy (Licences, Updates, Formation)

Beschreibung Description	Stückpreis Prix
<b>Sage 50 Finanzbuchhaltung Easy / Sage 50 Comptabilité Easy</b>	
Einführungsschulung / Cours de base	200.00
Produkt und Einführungsschulung / Produit et cours de base	700.00
<b>Sage 50 Lohnbuchhaltung Easy / Sage 50 Gestion des salaires Easy</b>	
Einführungsschulung / Cours de base	200.00
Produkt und Einführungsschulung / Produit et cours de base	700.00
<b>Sage 50 SmallBusiness Paket Easy / Sage 50 SmallBusiness Pack Easy</b>	
Einführungsschulung <sup>1</sup> / Cours de base <sup>1</sup>	400.00
Produkt und Einführungsschulung <sup>1</sup> / Produit et cours de base <sup>1</sup>	1'300.00
<b>Sage 50 Business Paket Easy / Sage 50 Business Pack Easy</b>	
Einführungsschulung <sup>2</sup> / Cours de base <sup>2</sup>	600.00
Produkt und Einführungsschulung <sup>2</sup> / Produit et cours de base <sup>2</sup>	1'900.00

<sup>1</sup> Bestehend aus 2 Halbtagen (Finanzbuchhaltung & Fakturierung und Debitoren)

<sup>2</sup> Bestehend aus 3 Halbtagen (Finanzbuchhaltung & Fakturierung und Debitoren & Lohnbuchhaltung)

<sup>1</sup> Comprend deux ½ journées (Comptabilité générale, Facturation et Débiteurs)

<sup>2</sup> Comprend trois ½ journées (Comptabilité générale, Facturation, Débiteurs et Gestion des Salaires).

# Allgemeine Informationen

## Sage 50

### Gültigkeit

Diese Preisliste ist gültig ab 9. Juni 2009 und ersetzt alle vorangegangenen Preislisten. Alle Preise verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer und in Schweizer Franken, sofern nichts anderes erwähnt. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Sage Schweiz AG.

### Plus Pack

Mit dem Service- und Supportvertrag «Plus Pack» entspricht Sage Schweiz AG dem grossen Bedürfnis nach umfassender und kompetenter Unterstützung in allen softwarerelevanten Belangen. Die Vorteile des Plus Pack-Vertrages liegen auf der Hand: Ihre Software bleibt zu einem günstigen, klar budgetierten Preis immer auf dem aktuellen Stand und ergänzende Dienstleistungen direkt vom Hersteller können zu einem reduzierten Preis bezogen werden. Der Plus Pack-Vertrag beinhaltet:

- Kostenlose Software-Updates und Service Packs
- Kostenlose und bevorzugte Hotline via Telefon, Fax oder Online-Support exklusiv für Plus Pack-Kunden
- Kostenlose und bevorzugt behandelte Helpdesk-Anfragen mit Mailadresse nur für Plus Pack-Kunden
- Freier Zugriff auf die Knowledge-Datenbank auf der Homepage von Sage Schweiz AG
- 15% Rabatt auf Produktschulungen, Workshops, Fachkurse und Seminare
- 15% Rabatt auf Supportdienstleistungen sowie Projektdienstleistungen und kundenspezifische Anpassungen

Die Mindestlaufzeit des Plus Pack-Vertrages beträgt zwei Jahre; der Vertrag verlängert sich danach jeweils automatisch um ein weiteres Jahr, sofern er nicht drei Monate vor Ablauf gekündigt wird. Wird der Plus Pack-Vertrag nicht mit dem Neukauf der Software, sondern nachträglich abgeschlossen, muss die Software zuerst auf die aktuelle Version gebracht werden. Der Plus Pack-Vertrag kann nicht für einzelne Produkte abgeschlossen werden; er muss sich aus Kompatibilitätsgründen über alle eingesetzten Module erstrecken (gleichzeitiger Update aller Module).

Der Preis des Plus Packs ist in der Preisliste ersichtlich.

### Initial Plus Pack

Zur optimalen Einführungsunterstützung bietet Sage Schweiz AG den Initial Plus Pack-Vertrag an. Den Abschluss des Initial Plus Pack-Vertrages empfehlen wir für die Einführungsphase einer neuen Softwarelösung bzw. eines Updates. Aus diesem Grund beinhaltet der Vertrag lediglich Supportleistungen und finanziell attraktive Konditionen für individuelle Dienstleistungen und Schulungen:

- Kostenlose und bevorzugte Hotline via Telefon und Fax exklusiv für Plus Pack-Kunden
- Kostenlose und bevorzugt behandelte Helpdesk-Anfragen mit Mailadresse nur für Plus Pack-Kunden
- Freier Zugriff auf die Knowledge-Datenbank auf der Homepage von Sage Schweiz AG
- 15% Rabatt auf Produktschulungen, Workshops, Fachkurse und Seminare
- 15% Rabatt auf Supportdienstleistungen sowie Projektdienstleistungen und kundenspezifische Anpassungen

Im Unterschied zum normalen Plus Pack-Vertrag wird dieser Vertrag über eine Laufzeit von fünf Monaten abgeschlossen und beinhaltet keine Updatelieferungen. Nach Ablauf der vereinbarten Laufzeit läuft der Vertrag automatisch ohne Kündigung aus. Um einen Initial Plus Pack-Vertrag abzuschliessen zu können, muss die aktuellste Softwareversion eingesetzt werden.

Der Preis des Initial Plus Packs beträgt 50% des Plus Pack-Vertragspreises für ein Jahr (siehe Preisliste).

### Umsteigerpreise

Treuhänder, die von anderen Nicht-Sage Softwarelösungen auf ein Sage Treuhandangebot wechseln (Lizenz wird gegen Lizenz angerechnet, bei Nachweis gültiger Lizenzen), gewähren wir einen Umsteigernachlass von 10% auf die Lizenzpreise. Auf Plus Pack Verträge gewähren wir keinen Nachlass.

### Software-Leasing

Sage Schweiz AG bietet als erster und derzeit einziger Schweizer Softwarehersteller ein vollständiges Software-Leasing an. Bereits ab einem Betrag von CHF 5'000.00 können Sage 50 Interessenten Projektkosten und/oder Lizenzgebühren über Leasing finanzieren. Sage 50 Anwender wählen dabei flexibel, welche Investitionen über welche Zeitdauer per Leasing finanziert werden sollen und profitieren von günstigen Leasing-Konditionen. Eine Offerte kann kostenfrei bei unserer Info-Line angefordert werden.

# Allgemeine Informationen

## Sage 50

### Einplatz-Variante

Die Einplatz-Variante ist für den Einsatz durch einen Anwender auf einem Rechner konzipiert. Die Datenbanken sowie die Mandanten werden im Normalfall auf demselben Rechner installiert wie die Anwendungen. Die Einplatz-Variante beinhaltet die Produktlizenz für einen User sowie bei den Produkten des Rechnungswesens und der Auftragsbearbeitung die SQL-Datenbanklizenz Pervasive.SQL für einen bzw. bei den Produkten SmallBusiness Paket und Business Paket für zwei gleichzeitige Zugriffe (Seats). Es sind keine weiteren User erhältlich; die Pervasive.SQL-Datenbanklizenzen können optional auf maximal fünf gleichzeitige Zugriffe (Seats) erweitert werden.

### Mehrplatz-Variante (Client-/Server)

Die Mehrplatz-Variante (Client-/Server-Basis und -Zusatzlizenzen) ist für den Einsatz durch mehrere Anwender in einem Netzwerk konzipiert. Die Datenbanken, die Mandanten sowie die Verwaltungen werden auf dem Server installiert, die Anwendungen auf den Clients. Es wird zwischen der Basis- und der Zusatzlizenz Client-/Server unterschieden. Die Basislizenz beinhaltet die Lizenz für den ersten User sowie bei den Produkten des Rechnungswesens und der Auftragsbearbeitung die Pervasive.SQL-Datenbanklizenz für einen bzw. bei den Produkten SmallBusiness Paket und Business Paket für zwei gleichzeitige Zugriffe (Seats). Die Zusatzlizenz beinhaltet jeweils einen weiteren User sowie bei den Produkten des Rechnungswesens und der Auftragsbearbeitung eine bzw. bei den Produkten SmallBusiness Paket und Business Paket zwei weitere Pervasive.SQL-Datenbanklizenzen (Seat). Die Pervasive.SQL-Datenbanklizenzen können optional auf eine unbeschränkte Anzahl gleichzeitiger Zugriffe (Seats) erweitert werden.

### Datenbanken

Die Anwendungen werden grundsätzlich mit Basisdatenbanken gemäss Produktbeschreibung/Systemvoraussetzungen ausgeliefert. Jeder gleichzeitige Zugriff auf die Pervasive.SQL-Datenbank des Rechnungswesens bzw. der Auftragsbearbeitung gilt als Seat. Ein Seat kann durch die gleichzeitige Nutzung der Produkte sowie über den gleichzeitigen Zugriff einer Drittapplikation (Lohnbuchhaltung, Kostenrechnung, Anlagebuchhaltung oder Drittprodukte) von einem anderen Computer via SOK-Schnittstelle erfolgen. Über die Anzahl der Produktlizenzen hinausgehende Datenbankzugriffe erfordern den Erwerb zusätzlicher Datenbanklizenzen. Ist bei einem Update auf eine neue Produktversion eine Aktualisierung der eingesetzten Datenbankversion erforderlich, sind neue Datenbanklizenzen kostenpflichtig zu erwerben, sofern diese nicht im Updatepreis des Produkts enthalten sind.

### Lauffähigkeit in virtuellen Umgebungen

Sage 50 enthält mit der Version 2009 eine neue E-Lizenzierung. Um Sage 50 auch in einer sogenannten virtuellen Umgebung (VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server oder Citrix) einsetzen zu können, ist der Einsatz der kostenpflichtigen Option «Lauffähigkeit virtuelle Umgebung» erforderlich. Bitte geben Sie unbedingt BEI DER BESTELLUNG an, dass Sie Sage 50 mit dieser Option nutzen möchten. Die Option «Lauffähigkeit virtuelle Umgebung» ist einmalig für einen Unkostenbeitrag von CHF 100.00 erhältlich.

### LiveUpdate und Service Pack

Ein LiveUpdate ist eine Programmaktualisierung, welche kostenlos mit der Funktion «Sage LiveUpdate» über das Internet bezogen werden kann. Ein Service Pack ist die Programmerneuerung innerhalb der aktuellen Softwareversion; es beinhaltet auch alle vorangegangenen LiveUpdates. Ein Service Pack kann für eine Bearbeitungsgebühr von CHF 111.00 bei Sage Schweiz AG bezogen werden. Für Kunden mit Plus Pack entfällt diese Gebühr.

### Update

Mit einem Update kann Ihre Software auf die aktuelle Version gebracht werden. Aus Kompatibilitätsgründen müssen alle eingesetzten Module gleichzeitig aktualisiert werden. Ein Update beinhaltet eine DVD-ROM mit den neuen Programmversionen und neue Lizenznummern.

Die Kosten für Updates sind abhängig von der aktuell eingesetzten Softwaregeneration (siehe Preisliste). Für Kunden mit Plus Pack sind Updates kostenlos.

# Allgemeine Informationen

## Sage 50

### Upgrade

Ein Upgrade ermöglicht den Ausbau der bestehenden Software bei gestiegenen Bedürfnissen. Einerseits kann die Anzahl der User bzw. die Mitarbeiterzahl bei der Lohnbuchhaltung erweitert werden, andererseits kann die Anwendung durch einen Wechsel auf eine höhere Produktlinie leistungsfähiger werden.

Upgrades können innerhalb der gleichen Versionsnummer zum Differenzpreis vorgenommen werden, d.h. Preis der gewünschten Kombination abzüglich 100% der aktuell gültigen Preise der eingesetzten Produkte. Ältere Versionen müssen vor einem Upgrade zuerst auf die aktuelle Version gebracht werden. Aus Kompatibilitätsgründen müssen alle eingesetzten Module gleichzeitig aktualisiert werden. Für Kunden mit Plus Pack-Vertrag entfallen die Updatekosten.

### Lösungspartner

Sage Schweiz AG verfolgt mit der Lösungspartner-Strategie eine offene Produktphilosophie und kennt mittlerweile über 150 ergänzende Produkte von Softwareherstellern, welche über eine integrierte Schnittstelle in die Sage Produkte verfügen. Mit dem Sage Developer Kit (SDK) können interessierte Softwarehersteller Entwicklungstools und Schnittstellensammlungen beziehen, um ihre Produkte an die Softwarelösungen von Sage Schweiz «anzudocken». Sage Schweiz AG berät und unterstützt offizielle Lösungspartner bei der Realisation und Vermarktung ihrer Lösungen.

### Migrationen von Winware zu Sage 50

Winware-Anwender älterer Versionen (8.x und früher) können ein Update auf Sage 50 machen. Voraussetzung dafür ist zunächst eine Migration auf Winware Version 8.2.7 und dann auf Sage 50. Sage Schweiz offeriert dazu eine Migrationspauschale von CHF 290.00. Diese Pauschale beinhaltet die Installation von Sage 50, die Migration eines Mandanten, die Reisezeit und eine km-Entschädigung. Die Pauschale wird pro Applikation (Rechnungswesen oder Lohnbuchhaltung) berechnet. Die Migration weiterer Mandanten, individuelle Anpassungen sowie die Migration einer Winware Auftragsbearbeitung werden nach Aufwand berechnet.

# Allgemeine Informationen

## Sage 50 Easy

### **Gültigkeit**

Diese Preisliste für Sage 50 Easy ist gültig ab 9. Juni 2009 und ersetzt alle vorangegangenen Preislisten. Alle Preise verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer und in Schweizer Franken, sofern nichts anderes erwähnt. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Sage Schweiz AG.

### **Produkte**

Die Produkte sind für den Einsatz durch einen Anwender auf einem Rechner konzipiert (Einplatz-Lizenz). Die Datenbanken und die Mandanten werden im Normalfall auf demselben Rechner installiert wie die Anwendungen (Einplatz-Installation). Die Produkte ermöglichen die Führung eines Mandanten (nicht mandantenfähig) und beinhalten eine Buchungslimitierung (Finanzbuchhaltung 1'000 Belege, SmallBusiness Paket und Business Paket 4'000 Belege, Lohnbuchhaltung zusätzlich 500 Belege). Die Lohnbuchhaltung ermöglicht die Abrechnung von maximal 10 aktiven Mitarbeitern.

### **Lizenzen**

Die Lizenz beinhaltet die Produktlizenz für einen User sowie die Datenbanklizenz für einen gleichzeitigen Zugriff (Seat). Es sind keine weiteren User erhältlich. Die Anwendungen werden grundsätzlich mit Basisdatenbanken gemäss Produktbeschreibung bzw. Systemvoraussetzungen ausgeliefert. Jeder gleichzeitige Zugriff auf die Datenbank der Finanzbuchhaltung bzw. des SmallBusiness Pakets oder des Business Pakets gilt als Seat. Ein Seat kann durch die gleichzeitige Nutzung der Produkte sowie über den gleichzeitigen Zugriff einer Drittapplikation (Lohnbuchhaltung oder Drittprodukte) erfolgen. Ist bei einem Update auf eine neue Produktversion eine Aktualisierung der eingesetzten Datenbankversion erforderlich, sind neue Datenbanklizenzen kostenpflichtig zu erwerben, sofern diese nicht im Updatepreis des Produkts enthalten sind.

### **Lauffähigkeit in virtuellen Umgebungen**

Sage 50 Easy enthält mit der Version 2009 eine neue E-Lizenzierung. Um Sage 50 Easy auch in einer sogenannten virtuellen Umgebung (VMware, Virtual PC, Windows Terminal Server oder Citrix) einsetzen zu können, ist der Einsatz der kostenpflichtigen Option «Lauffähigkeit virtuelle Umgebung» erforderlich. Bitte geben Sie unbedingt BEI DER BESTELLUNG an, dass Sie Sage 50 mit dieser Option nutzen möchten. Die Option «Lauffähigkeit virtuelle Umgebung» ist einmalig für einen Unkostenbeitrag von CHF 100.00 erhältlich.

### **LiveUpdate und Service Pack**

Ein LiveUpdate ist eine Programmaktualisierung, welche kostenlos mit der Funktion «Sage LiveUpdate» über das Internet bezogen werden kann. Ein Service Pack ist die Programmerneuerung innerhalb der aktuellen Softwareversion; es beinhaltet auch alle vorangegangenen LiveUpdates. Ein Service Pack kann für eine Bearbeitungsgebühr bei Sage Schweiz AG bezogen werden.

### **Update**

Mit einem Update kann Ihre Software auf die aktuelle Version gebracht werden. Aus Kompatibilitätsgründen müssen alle eingesetzten Module gleichzeitig aktualisiert werden. Ein Update beinhaltet eine CD-ROM mit den neuen Programmversionen und neue Lizenznummern.

Die Kosten für Updates sind abhängig von der aktuell eingesetzten Softwaregeneration (siehe Preisliste).

### **Upgrade**

Ein Upgrade ermöglicht den Ausbau der bestehenden Software bei gestiegenen Bedürfnissen. Einerseits kann die Anzahl der User bzw. die Mitarbeiterzahl bei der Lohnbuchhaltung erweitert werden, andererseits kann die Anwendung durch einen Wechsel auf eine höhere Produktlinie leistungsfähiger werden.

Upgrades können innerhalb der gleichen Versionsnummer zum Differenzpreis vorgenommen werden, d. h. Preis der gewünschten Kombination abzüglich 100% der aktuell gültigen Preise der eingesetzten Produkte. Ältere Versionen müssen vor einem Upgrade zuerst auf die aktuelle Version gebracht werden. Aus Kompatibilitätsgründen müssen alle eingesetzten Module gleichzeitig aktualisiert werden.

### **Einführungsunterstützung**

Der Anwender ist berechtigt, bei Sage Schweiz AG zwei kostenlose Supportanfragen je Produkt zu stellen (Öffnungszeiten Montag – Freitag von 09.00–11.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr, vorgängige Registrierung der Produkte vorausgesetzt). Ausgeschlossen sind Produktschulungen, Formularanpassungen, Datenkorrekturen sowie Individual- und Vor-Ort-Dienstleistungen. Allgemeine Supportunterstützung kann unter der kostenpflichtigen Helpline 0900 900 460 angefordert werden. Um die Leistungsfähigkeit der Easy Produkte rasch kennen zu lernen, wird ein Besuch der Einführungskurse von Sage Schweiz AG empfohlen (Preisvorteil beim gleichzeitigen Erwerb mit dem Produkt).

# Informations générales

## Sage 50

### Validité

Cette liste de prix est valable dès le 15.07.2009 et remplace toutes les listes de prix précédentes. Tous les prix sont en francs suisses, TVA exclue, sauf mention spéciale. Sous toute réserve de modification et d'erreur. Se référer aux conditions générales de vente de Sage Suisse SA.

### Plus Pack

Avec le contrat de service et de support « Plus Pack » Sage Suisse SA répond de manière compétente à la plupart des besoins d'assistance sur les divers logiciels et offre un service après-vente performant. Il existe de nombreux avantages à la souscription d'un contrat Plus Pack dont entre autres : bénéficier d'une solution logicielle performante pour un prix avantageux qui peut être budgétisé à l'avance, travailler sur une version de programme toujours à jour, obtenir les services complémentaires du concepteur à prix réduits. Le contrat Plus Pack comprend :

- Mises à jour du logiciel et des services gratuits du pack
- Une Hotline gratuite et préférentielle par téléphone, fax ou support on-line, exclusivement réservée aux clients Plus Pack
- Demandes gratuites par e-mail aux Helpdesk et préférentielles uniquement pour les clients Plus Pack
- Libre accès à la base de connaissances sur la page d'accueil de Sage Suisse SA
- 15% de réduction sur les formations : produits, Workshops, cours spécialisés et séminaires
- 15% de réduction sur les services de support et de projets ainsi que sur les adaptations spécifiques aux clients

Le contrat Plus Pack est souscrit pour une durée minimum de 2 ans. Le contrat se prolonge tacitement d'une année sur l'autre sauf résiliation 3 mois avant la date d'échéance. Si le contrat Plus Pack n'est pas conclu au moment de l'achat, mais à une date ultérieure, le logiciel doit tout d'abord être mise à jour en version actuelle. Pour une raison de compatibilité des modules utilisés, le contrat Plus Pack ne peut pas être conclu pour un seul produit, mais pour l'ensemble des produits achetés (en effet lors d'une mise à jour, celle-ci se fait sur tous les modules).

Le prix du Plus Pack peut être consulté dans la liste de prix.

### Plus Pack Initial

Le contrat de maintenance Plus Pack Initial proposé par Sage Suisse SA permet d'obtenir un soutien d'introduction optimal. Nous recommandons la conclusion du contrat Plus Pack Initial pour la phase d'introduction d'un nouveau logiciel ou d'une nouvelle mise à jour. C'est pour cette raison que le contrat contient uniquement des prestations de support et des conditions financières attractives pour les services individuels et les formations :

- Une Hotline gratuite et préférentielle par téléphone et fax, exclusivement réservée aux clients Plus Pack
- Les demandes gratuites par e-mail au Helpdesk et préférentielles uniquement pour les clients Plus Pack
- Un libre accès à la base de connaissances sur la page d'accueil de Sage Suisse SA
- 15% de réduction sur les formations : produits, Workshops, cours spécialisés et séminaires
- 15% de réduction sur les services de support et de projets ainsi que sur les adaptations spécifiques des clients

A la différence du contrat Plus Pack normal, ce contrat a une durée de validité de cinq mois uniquement et ne contient aucune mise à jour. A l'expiration du délai de validité convenu, le contrat s'arrête automatiquement – sans résiliation. Pour conclure un contrat Initial Plus Pack, la version de logiciel la plus actuelle doit impérativement être installée.

Le prix du Plus Pack Initial se monte à 50% du prix du contrat Plus Pack pour un an (voir liste de prix).

### Prix de conversion

Nous accordons aux fiduciaires qui passent d'un logiciel étranger (non Sage) à une solution Fiduciaire Sage une remise de conversion de 10% sur les prix de licence (la licence sera prise en compte contre preuve des licences valables). Nous n'accordons aucune remise sur les contrats Plus Pack.

### Leasing de logiciel

Sage Suisse SA est un pionnier dans le domaine du leasing. Notre société est en effet actuellement le seul concepteur Suisse à proposer, un leasing complet pour ses logiciels.

Les acheteurs potentiels de Sage 50 peuvent, déjà à partir d'un montant de CHF 5'000.00, financer par ce biais, les coûts d'un projet et/ou les droits de licence. Les utilisateurs de Sage 50 sélectionnent de façon flexible quel investissement, sur quelle période, un leasing doit être financé et bénéficient ainsi de conditions avantageuses. Une offre gratuite peut être demandée à notre Info-Line.

# Informations générales

## Sage 50

### Financial Services (location de logiciel)

Une mise à jour régulière de l'infrastructure informatique est souvent synonyme pour beaucoup de PME, à un investissement estimé comme excessif. Afin de permettre tout de même à ces entreprises d'accéder à des solutions logicielles, actualisées pour effectuer de façon professionnelle les tâches de gestion qui leur incombent, Sage propose la location de logiciel. Le Financial Services comprend :

- L'utilisation illimitée du logiciel dans l'entreprise
- Mises à jour du logiciel et des services du pack gratuits
- Une Hotline gratuite et préférentielle par téléphone, fax ou support on-line, exclusivement réservée aux clients Plus Pack
- Les demandes gratuites par e-mail au Helpdesk et préférentielles uniquement pour les clients Plus Pack
- Un libre accès à la base de connaissances sur la page d'accueil de Sage Suisse SA
- 15% de réduction sur les formations produits, les Workshops, les cours spécialisés et les séminaires
- 15% de réduction sur les services de support et de projets ainsi que sur et les adaptations spécifiques aux clients

Le contrat de location est conclu pour une durée indéterminée. A l'expiration du délai de validité minimale d'un an, le contrat peut être résilié à tout moment en observant un préavis de trois mois. Une extension du contrat de location pour d'autres modules est en tout temps possible. Il existe un contrat de location par preneur de contrat qui, pour des raisons de compatibilité, doit s'étendre à tous les modules installés (mise à jour simultanée de tous les modules, aucune possibilité de mélange de modules licenciés et en location).

Le prix de location mensuel se monte à 5% du prix d'une nouvelle licence des modules souhaités (voir liste de prix ; la location de WinLohn Edition PME est exclue. La facture a lieu au choix trimestriellement ou par annuellement directement par Sage Suisse SA au preneur de contrat. Si, au cours du mois suivant l'expiration ou la résiliation d'un contrat de location, le locataire acquiert un produit Sage, 20% de la location net payée seront rétrocédés sur le prix d'achat.

### Standalone

La variante Standalone (licence de base) est conçue pour l'utilisation par un utilisateur sur un ordinateur. Les bases de données ainsi que les mandats seront en règle générale installés sur le même ordinateur que les applications. La variante Standalone contient la licence produit pour un utilisateur ainsi que la licence de base de données SQL Pervasive.SQL pour un utilisateur pour les produits de comptabilité et de gestion des ventes, respectivement pour deux accès (Seats) simultanés pour les produits SmallBusiness Pack et Business Pack.

### Client-/Server

La variante Client/Server (Licences de base et suppl.) est conçue pour l'utilisation par plusieurs utilisateurs en réseau. Les bases de données, les mandats ainsi que les administrations sont installées sur le Server, les applications sur les Clients. Il faut différencier la licence de base de la licence supplémentaire Client/Server. La licence de base contient la licence pour le premier utilisateur ainsi que la licence de base de données Pervasive.SQL pour les produits de comptabilité et de gestion des ventes, respectivement pour deux accès (Seat) simultanés pour les produits SmallBusiness Pack et Business Pack. La licence supplémentaire contient chaque fois un autre utilisateur ainsi que pour les produits de comptabilité et de gestion des ventes un accès (Seat), respectivement pour les produits SmallBusiness Pack et Business Pack deux autres licences de base de données de Pervasive.SQL(Seat). Les licences de base de données de Pervasive.SQL peuvent être étendues optionnellement à un nombre illimité d'accès (Seats) simultanés.

### Bases de données

Les applications seront livrées en principe avec des données de base selon la description produit/conditions système. Chaque accès simultané à la base de données Pervasive.SQL de la comptabilité et à la gestion des ventes est considéré comme Seat. Un Seat peut avoir lieu par l'utilisation simultanée des produits ainsi que par l'accès simultané d'une application tiers (gestion des salaires, comptabilité analytique, gestion des immobilisations ou produit tiers) d'un autre ordinateur via l'interface SOK. Le nombre de licences produit qui dépassent les accès de base de données, nécessitent l'acquisition de licences de base de données supplémentaires. Si, à l'occasion d'une mise à jour sur une nouvelle version de produit, une actualisation de la version de base de données devient nécessaire, de nouvelles licences de base de données payantes doivent être acquises, si celles-ci ne sont pas comprises dans le prix de mise à jour du produit.

### Exécution dans les environnements virtuels

La nouvelle version Sage 50 2009 intègre un nouveau E-Licensing. Afin d'utiliser Sage 50 dans un environnement virtuel (VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix), l'option payante « Exécution dans un environnement virtuel » est nécessaire. Veuillez DANS TOUS LES CAS nous faire part, lors de votre commande, de l'utilisation de cette option avec votre nouvelle version Sage 50. L'option « Exécution dans un environnement virtuel » est disponible pour un montant de CHF. : 100.00.

### LiveUpdate et Service Pack

# Informations générales

## Sage 50

LiveUpdate est une actualisation de programme qui peut être téléchargée gratuitement par Internet à l'aide de la fonction « Sage LiveUpdate ». Un Service Pack est le renouvellement de programme à l'intérieur de la version de logiciel actuelle ; il contient également tous les LiveUpdates précédents. Un Service Pack peut être acquis auprès de Sage Suisse SA contre une taxe de traitement de CHF 111.00. Les clients Plus Pack ne paient pas de taxe.

### Mise à jour

Avec un Update, votre logiciel peut être mis à jour sur la version actuelle. Pour des raisons de compatibilité, tous les modules implémentés doivent être actualisés simultanément. Une mise à jour comprend un DVD-ROM avec les nouvelles versions de programme et de nouveaux numéros de licence.

Les coûts de mises à jour dépendent de la génération de logiciel actuellement implémentée (voir liste de prix). Les Update sont gratuits pour les clients détenteurs d'un Plus Pack.

### Mise à niveau

Un Upgrade permet de mettre à niveau le logiciel existant pour répondre à des besoins accrus. D'une part le nombre d'utilisateurs ou le nombre de collaborateurs de la gestion des salaires peut être augmenté, d'autre part l'utilisation peut devenir plus efficace par un changement sur une ligne de produit plus performante.

Les Upgrades peuvent être effectués à l'intérieur du même numéro de version pour la différence de prix, c.-à-d. le prix de la combinaison souhaitée déduction faite de 100% des prix actuellement valables des produits implémentés. Les versions plus anciennes doivent, avant une mise à niveau, être d'abord amenées au niveau de la version actuelle. Pour des raisons de compatibilité, tous les modules implémentés doivent être actualisés simultanément. Pour les clients avec un contrat Plus Pack le coût de cette mise à niveau est compris dans le contrat.

### Solution Partner

Sage Suisse SA poursuit avec la stratégie de Solutions Partner une philosophie ouverte de produit et reconnaît entre-temps plus de 150 produits complémentaires de concepteurs de logiciels qui disposent d'une interface intégrée aux produits Sage. A l'aide du Developer Kit (SDK), les concepteurs de logiciel intéressés peuvent acquérir des outils de développement et des assortiments d'interface, pour lier leurs produits aux logiciels de Sage Suisse. Sage Suisse SA conseille et assiste les Solutions Partner officiels pour la réalisation et commercialisation de leurs solutions.

### Migration depuis Winware vers Sage 50

Les utilisateurs d'une ancienne version Winware (8.x ou version précédente) peuvent effectuer une mise à jour vers Sage 50. Pour ce faire, les migrations successives sur la version 8.2.7 de Winware puis vers Sage 50 sont à exécuter. Sage Suisse se charge du travail de migration pour CHF. : 290.00. Ce montant comprend : l'installation de Sage 50, la migration d'un mandat, le temps de voyage et une compensation sur les frais kilométriques. Cette somme sera demandée par application (Ensemble Comptable et/ou Gestion des Salaires). La migration d'autres mandats, les adaptations individuelles, la migration de la Gestion Commerciale Winware seront facturées séparément et selon le travail réalisé.

# Information générales

## Sage 50 Easy

### Validité

Cette liste de prix est valable dès le 15.07.2009 et remplace toutes les listes de prix précédentes. Tous les prix sont en francs suisses, TVA exclue, sauf mention spéciale. Sous toute réserve de modification et d'erreur. Se référer aux conditions générales de vente de Sage Suisse SA.

### Produits

Les produits sont conçus pour être utilisés par un seul utilisateur sur un seul ordinateur, (licence Standalone). Les bases de données ainsi que les mandats seront installés sur le même ordinateur que les applications (installation en Standalone). Les produits permettent la tenue d'un mandat (pas multi-mandats) et contiennent une limitation du nombre d'écritures (comptabilité 1'000 pièces, SmallBusiness Pack 4'000 pièces, gestion des salaires 500 pièces supplémentaires). La gestion des salaires permet un décompte d'au maximum 10 employés actifs.

### Licences

La licence globale contient la licence du produit pour un utilisateur ainsi que la licence de base de données pour un accès simultané (Seat). Aucun utilisateur supplémentaire n'est disponible. Les applications sont livrées en principe avec des bases de données de base selon la description du produit ou les conditions systèmes. Chaque accès simultané à la base de données de la comptabilité et du SmallBusiness Pack est considéré comme Seat. Un Seat peut résulter de l'utilisation simultanée des produits ainsi que de l'accès simultané d'une application tiers (salaire ou produit tiers). Un Update sur une nouvelle version de produit engendre une actualisation de l'ensemble de la base de données. Si, à l'occasion d'une mise à jour sur une nouvelle version de produit, une actualisation de la version de base de données devient nécessaire, de nouvelles licences de base de données payantes doivent être acquises, si celles-ci ne sont pas comprises dans le prix de mise à jour du produit.

### Exécution dans les environnements virtuels

La nouvelle version Sage 50 2009 intègre un nouveau E-Licencing. Afin d'utiliser Sage 50 dans un environnement virtuel (VMware, Virtual PC, Windows Terminal Serveurs ou Citrix), l'option payante « Exécution dans un environnement virtuel » est nécessaire. Veuillez DANS TOUS LES CAS nous faire part, lors de votre commande, de l'utilisation de cette option avec votre nouvelle version Sage 50. L'option « Exécution dans un environnement virtuel » est disponible pour un montant de CHF. : 100.00.

### LiveUpdate et Service Pack

LiveUpdate est une actualisation de programme qui peut être téléchargée gratuitement par Internet à l'aide de la fonction « Sage LiveUpdate ». Un Service Pack est le renouvellement de programme à l'intérieur de la version actuelle de logiciel ; il contient également toutes les LiveUpdates précédentes. Sage Suisse SA peut pour un service pack demander CHF 111.00 pour les frais d'administration.

### Mise à jour

Avec un Update, votre logiciel peut être une mise à jour sur la version actuelle. Pour des raisons de compatibilité, tous les modules implémentés doivent être actualisés simultanément. Une mise à jour comprend un CD-ROM avec les nouvelles versions de programme et de nouveaux numéros de licence.

Les coûts de mises à jour dépendent de la génération de logiciel actuellement implémentée (voir liste de prix).

### Mise à niveau

Un Upgrade permet de mettre à niveau le logiciel existant pour répondre à des besoins accrus. D'une part le nombre d'utilisateurs ou le nombre de collaborateurs de la gestion des salaires peut être augmenté, d'autre part l'utilisation peut devenir plus efficace par un changement sur une ligne de produit plus performante. Les Upgrades peuvent être effectués à l'intérieur du même numéro de version pour la différence de prix, à savoir le prix de la combinaison souhaitée déduction faite de 100% des prix actuellement valables des produits implémentés. Les versions plus anciennes doivent, avant une mise à niveau, être d'abord amenées au niveau de la version actuelle. Pour des raisons de compatibilité, tous les modules implémentés doivent être actualisés simultanément.

### Soutien à l'initiation et à la familiarisation

L'utilisateur est autorisé à effectuer deux demandes de support gratuites par produit chez Sage Suisse SA (heures d'ouverture lundi à vendredi 09.00 à 11.30 et de 13.30 à 16.00). L'enregistrement des produits acquis doit obligatoirement avoir été effectué auparavant. Les formations sur les produits, les adaptations de formulaires, les corrections de données ainsi que les services personnalisés et sur site sont exclus de l'aide à l'initiation gratuite. Un support téléphonique complémentaire peut-être obtenu au travers de la HelpLine payante au 0900 900 460. Afin de vous familiariser avec les nombreuses fonctionnalités et possibilités de Sage 50 Easy, nous vous recommandons de participer au cours d'initiation dans notre salle de cours Sage Suisse SA (le prix du cours pouvant être compris dans l'achat du logiciel).



**Sage Schweiz AG**

D4 Platz 10  
6039 Root Längenbold  
Phone: +41 58 944 19 19  
Fax: +41 58 944 18 18  
info@sageschweiz.ch  
www.sageschweiz.ch

**Sage Suisse SA**

Avenue Mon-Repos 14  
1005 Lausanne  
Phone: +41 58 944 20 20  
Fax: +41 58 944 20 21  
info@sagesuisse.ch  
www.sagesuisse.ch